



## NIEDERSCHRIFT

über die Sitzung des Ausschusses für Umwelt, Energie und Sauberkeit  
am 31. Mai 2011  
Rathaus, Raum 22 (EG), Schloßplatz 6, Wiesbaden

---

Vorsitz :

Stadtverordnetenvorsteher Nickel zu der Tagesordnungspunkt 1 und 2  
Vorsitzender Maritzen ab Tagesordnungspunkt 3

Anwesende Ausschussmitglieder:	siehe Anlage 1
Ferner anwesend:	siehe Anlage 2
Tagesordnung:	siehe Anlage 3
Veröffentlichung:	siehe Anlage 4

**Beginn (öffentlicher Teil):** 17:03 Uhr

**Ende:** 20:07 Uhr

---

Bestandteil dieser Niederschrift sind die Drucksachenbände zu den Sitzungen der Stadtverordnetenversammlung und ihrer Ausschüsse mit den in der Tagesordnung aufgeführten Sitzungsvorlagen (SV) der öffentlichen und nicht-öffentlichen

Drucksachenlisten (DL Nrn. 09/11; 10/11, 10/11 NÖ.....) (Drucksachenband 158)

Drucksachenliste (DL Nrn. 11/11) (Drucksachenband 159)

Die mit der Einladung zugegangenen und die in der Sitzung verteilten Beratungsunterlagen sind der Niederschrift entsprechend den Angaben bei den einzelnen Beschlüssen bzw. Protokollnotizen beigelegt.

Die Sitzung ist gemäß § 80a der Geschäftsordnung der Stadtverordnetenversammlung der Landeshauptstadt Wiesbaden auf Tonträger aufgezeichnet.

Zu den Redebeiträgen gilt das gesprochene Wort.

Nach Eröffnung der Sitzung stellt Stadtverordnetenvorsteher Nickel die form- und fristgerechte Ladung gem. § 58 Hessische Gemeindeordnung (HGO) in Verbindung mit § 62 HGO sowie die Beschlussfähigkeit gem. § 53 HGO fest.

Beschl. Vorlagen Beratung und Abstimmung gemäß § 61 HGO  
Nr. Nr.

---

## öffentliche Sitzung

### Tagesordnung I

- 0001 Tagesordnung  
Einstimmig
- 0002 **11-S-00-0016**  
Eröffnung durch den Stadtverordnetenvorsteher  
Einstimmig
- 0003 **11-S-00-0017**  
Wahl der/des Vorsitzenden  
Es wird festgestellt, dass  
  - einer Wahl per Akklamation nicht widersprochen wird
  - Stadtv. Düe Stadtv. Maritzen zur Wahl vorschlägt
  - Darüber hinaus keine weiteren Vorschläge gemacht werden
  - Stadtv. Maritzen die Wahl annimmtEinstimmig
- 0004 **11-S-00-0018**  
Wahl der/des stellvertretenden Vorsitzenden  
Es wird festgestellt, dass  
  - einer Wahl per Akklamation nicht widersprochen wird
  - Stadtv. Schiefer zur Wahl vorgeschlagen wird
  - Darüber hinaus keine weiteren Vorschläge gemacht werden
  - Stadtv. Schiefer die Wahl annimmtEinstimmig
- 0005 **11-S-00-0019**  
Wahl der Schriftführerin/des Schriftführers

Beschl. Vorlagen Beratung und Abstimmung gemäß § 61 HGO  
Nr. Nr.

---

Es wird festgestellt, dass

- einer Wahl per Akklamation nicht widersprochen wird
- Stadtv. Düe zur Wahl vorgeschlagen wird
- Darüber hinaus keine weiteren Vorschläge gemacht werden
- Stadtv. Düe die Wahl annimmt

Einstimmig

0006 11-S-00-0020

Wahl von Verwaltungsbediensteten zu weiteren Schriftführerinnen/Schriftführern

Einstimmig

Zur Durchführung einer Bürgerfragestunde findet eine Sitzungsunterbrechung von 17:21 Uhr - 17:25 Uhr statt.

Vor Eintritt in die Tagesordnung I erfolgt die Globalabstimmung der Tagesordnungspunkte auf der Grundlage der hierzu vorliegenden Magistratsbeschlüsse der

## Tagesordnung II

0009 11-V-36-0002

Niederschrift über die nicht öffentliche Sitzung des Naturschutzbeirates vom 27.01.2011 beim Magistrat der Landeshauptstadt Wiesbaden

Einstimmig

0010 11-V-36-0004

Niederschrift über die nicht öffentliche Sitzung des Naturschutzbeirates beim Magistrat der Landeshauptstadt Wiesbaden vom 31.03.2011

Einstimmig

0011 11-V-05-0002

Energetische Ertüchtigung der Goetheschule (Austausch Heizungsanlage, Dämmung oberste Geschosdecke), aus dem Programm "Förderung der energetischen Modernisierung sozialer Infrastruktur - Investitionspakt"

Einstimmig

Beschl. Vorlagen Beratung und Abstimmung gemäß § 61 HGO  
Nr. Nr.

---

0012 11-V-36-0003  
Altlastensanierung Arsenschaden Rheinwiesen; Ergebnis der Mediation und Mittelfreigabe  
Einstimmig

0013 11-V-05-0004  
Gutachten zur Wirkungsabschätzung einer Umweltzone in Wiesbaden  
Einstimmig

### Tagesordnung I

Die BP 14 - 20 werden im Schnelldurchlauf auf der Grundlage der vorliegenden Magistratsbeschlüsse gefasst. Vorsitzender Maritzen stellt fest, dass hierüber kein Beratungsbedarf besteht.

0014 11-V-07-0005  
ELW - Wahl von Betriebskommissionsmitgliedern  
Enthaltung LINKE&PIRATEN

0015 11-V-61-0029  
Bebauungsplan "Flandernstraße" im Ortsbezirk Sonnenberg - Aufstellungsbeschluss -  
Einstimmig

0016 11-V-61-0030  
Veränderungssperre "Flandernstraße" im Ortsbezirk Sonnenberg; - Satzungsbeschluss-  
Einstimmig

0017 11-V-61-0027  
Bebauungsplan "Östlich der Parkstraße" im Ortsbezirk Sonnenberg  
- Aufstellungsbeschluss -  
Einstimmig

Seite 5 der Niederschrift über die Sitzung des Ausschusses für Umwelt, Energie und Sauberkeit am 31. Mai 2011

Beschl. Vorlagen Beratung und Abstimmung gemäß § 61 HGO  
Nr. Nr.

---

0018 11-V-61-0028

Veränderungssperre "Östlich der Parkstraße" im Ortsbezirk Sonnenberg -  
Satzungsbeschluss -

Einstimmig

0019 10-V-61-0026

Bebauungsplan "Nördlich der Rudolfstraße" im Ortsbezirk Dotzheim in Verbindung mit §  
13a BauGB;  
Aufstellungsbeschluss und Beschluss zur öffentlichen Auslegung

Einstimmig

0020 11-V-61-0007

Bebauungsplan "Aspenborn und Diebebaum" im Ortsbezirk Rambach  
Änderungsbeschluss und Beschluss über die erneute öffentliche Auslegung

Einstimmig

Die Beratungspunkte mit den BP 0021 - 0023 kommen gemeinsam zum Aufruf

0021 11-F-23-0001

Vorgehen gegen Fluglärm  
- gem. Dringlichkeitsantrag von CDU, SPD und FDP vom 05.05.2011 -

Überweisungsbeschluss Nr. 0150 der Sitzung der Stadtverordnetenversammlung vom  
05.05.2011

Einstimmig

0022 11-F-08-0008

Änderungsantrag der Fraktion Linke&Piraten zur Resolution der Fraktionen von CDU und  
SPD "Vorgehen gegen Fluglärm" in der Sitzung der Stadtverordnetenversammlung am 5.  
Mai 2011

Einstimmig

Sitzungsunterbrechung von 18:30 - 18:50 Uhr zur Erarbeitung eines gemeinsamen Beschlussvorschlages (BP 0023)

Beschl. Vorlagen Beratung und Abstimmung gemäß § 61 HGO  
Nr. Nr.

---

0023 11-F-33-0005

Vorgehen gegen Fluglärm

Antrag der Fraktionen von CDU und SPD vom 24.05.2011(ersetzt den Antrag an die StvV vom 05.05.2011 - 11-F-23-0001)

Die Ablehnung eines Nachtflugverbotes erfolgt gegen die Stimmen der Fraktionen von Bündnis90/DIE GRÜNEN und LINKE&PIRATEN in einer gesonderten Abstimmung.

Beschluss: Annahme in geänderter Fassung.

Einstimmig

0024 11-F-06-0014

Illegale Ablage von Zeitschriften und Werbung

Antrag der Fraktion Bürgerliste Wiesbaden vom 24.05.2011

Herr Tischel berichtet.

Beschluss: Durch Aussprache erledigt.

Einstimmig

0025 11-F-33-0004

Spielgeräte für Kleinkinder

Antrag der Fraktionen von CDU und SPD vom 24.04.2011

Stadträtin Thies berichtet zu den Spiegelstrichen 1 und 2.

Beschluss: Spiegelstriche 1 und 2 durch Aussprache erledigt, im übrigen Ananahme des Antrages

Einstimmig

0026 11-F-03-0025

Aufnahme des Punktes „Umweltauswirkungen“ in den Sitzungsvorlagen

Antrag der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen vom 25. Mai 2011

Beschluss: Annahme in geänderter Fassung.

Einstimmig

Beschl. Vorlagen Beratung und Abstimmung gemäß § 61 HGO  
Nr. Nr.

---

**0027 11-F-03-0024**

Baumpflegemaßnahmen der Stadt  
Antrag der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen vom 25. Mai 2011

Stadträtin Thies und Herr Mengden berichten.

Beschluss: Durch Aussprache erledigt.

Einstimmig

**0028 11-F-08-0001**

Namensschilder im Ausschuss  
- Antrag der Fraktion LINKE&PIRATEN vom 25.5.2011 -

Beschluss: Annahme in geänderter Fassung.

Enthaltung CDU

**0029 11-V-41-0019**

Kulturzentrum Schlachthof; Baumaßnahme und zukünftiger Betrieb

Beschluss: Annahme in der Fassung des Änderungsantrages

Einstimmig

Stadtv. Seipel-Rotter hat nach § 25 HGO den Sitzungsraum verlassen.

**0030 11-V-36-0003**

Alllastensanierung Arsenschaden Rheinwiesen; Ergebnis der Mediation und Mittelfreigabe

Stadtv. Seipel-Rotter hinterfragt weshalb nur eine Sanierung des unteren Geländes und nicht des öffentlichen Teils vorgesehen ist.

Beschluss: antragsgemäß Magistratsbeschluss

Einstimmig

**0031 Verschiedenes**

Einstimmig

Seite 8 der Niederschrift über die Sitzung des Ausschusses für Umwelt, Energie und Sauberkeit am 31. Mai 2011

Beschl. Vorlagen Beratung und Abstimmung gemäß § 61 HGO  
Nr. Nr.

---

Anlagen

Wiesbaden, .2011

**Vorsitzender  
zu den Tagesordnungspunkten 1 + 2**

**Vorsitzender  
ab Tagesordnungspunkt 3**

Nickel  
Stadtverordnetenvorsteher

Maritzen

**Weitere Schriftführerin**

Paa